

DECIZIA BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 12 decembrie 2008

de stabilire a termenilor și condițiilor privind transferurile cotelor din capitalul Băncii Centrale Europene între băncile centrale naționale și ajustarea capitalului vărsat

(BCE/2008/25)

(2009/55/CE)

CONSILIUL GUVERNATORILOR BĂNCII CENTRALE EUROPENE,

având în vedere Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene, în special articolul 28.5,

întrucât:

(1) Decizia BCE/2008/23 din 12 decembrie 2008 privind cotele procentuale ale băncilor centrale naționale în grila de repartitie pentru subscrierea la capitalul Băncii Centrale Europene⁽¹⁾ dispune ajustarea ponderilor atribuite băncilor centrale naționale (BCN) în grila de repartitie pentru subscrierea la capitalul Băncii Centrale Europene (BCE) (denumite în continuare „ponderi în grila de repartitie pentru capital” și respectiv „grila de repartitie pentru capital”). Această ajustare impune Consiliului guvernatorilor să stabilească termenii și condițiile privind transferurile cotelor din capital între BCN care sunt membre ale Sistemului European al Băncilor Centrale (SEBC) la 31 decembrie 2008 pentru a se asigura că distribuirea acestor cote corespunde ajustărilor efectuate. În consecință, este necesară adoptarea unei noi decizii a BCE care să abroge cu aplicare de la 1 ianuarie 2009 Decizia BCE/2006/23 din 15 decembrie 2006 de stabilire a termenilor și condițiilor privind transferurile cotelor din capitalul Băncii Centrale Europene între băncile centrale naționale și ajustarea capitalului vărsat⁽²⁾.

(2) Decizia BCE/2008/24 din 12 decembrie 2008 de stabilire a măsurilor necesare pentru vărsarea capitalului Băncii Centrale Europene de către băncile centrale naționale participante⁽³⁾ stabilește modalitatea și măsura în care BCN ale statelor membre care au adoptat euro (denumite în continuare „BNC participante”) au obligația de a vărsa capitalul BCE având în vedere grila de repartitie pentru capital ajustată. Decizia BCE/2008/28 din 15 decembrie 2008 de stabilire a măsurilor necesare pentru vărsarea capitalului Băncii Centrale Europene de către băncile centrale naționale neparticipante⁽⁴⁾

stabilește cota procentuală pe care BCN ale statelor membre care nu adoptă euro la 1 ianuarie 2009 (denumite în continuare „BCN neparticipante”) sunt obligate să o verse cu aplicare de la 1 ianuarie 2009, având în vedere grila de repartitie pentru capital ajustată.

(3) BCN participante, cu excepția Národná banka Slovenska, au vărsat deja cotele din capitalul subscris al BCE în temeiul Deciziei BCE/2006/22 din 15 decembrie 2006 de stabilire a măsurilor necesare pentru vărsarea capitalului Băncii Centrale Europene de către băncile centrale naționale participante⁽⁵⁾. Ținând cont de aceasta, articolul 2 alineatul (1) din Decizia BCE/2008/24 prevede că o BCN participantă trebuie fie să transfere o sumă suplimentară către BCE, fie să primească înapoi o sumă din partea BCE, după caz, astfel încât să se ajungă la sumele indicate în tabelul de la articolul 1 din Decizia BCE/2008/24.

(4) În plus, articolul 2 alineatul (1) și articolul 2 alineatul (2) din Decizia BCE/2008/33 din 31 decembrie 2008 privind vărsarea capitalului, transferul activelor din rezervele valutare și contribuțiile la rezervele și provizioanele Băncii Centrale Europene din partea Národná banka Slovenska⁽⁶⁾ prevăd că Národná banka Slovenska, care, de la 1 ianuarie 2009, va fi o BCN participantă, este supusă obligației de a vărsa cota restantă din subscrierea sa la capitalul BCE, pentru a ajunge la suma indicată în dreptul numelui său în tabelul din articolul 1 din Decizia BCE/2008/24, ținând cont de grila de repartitie pentru capital ajustată.

(5) De asemenea, BCN neparticipante au vărsat deja cotele din capitalul subscris al BCE în temeiul Deciziei BCE/2006/26 din 18 decembrie 2006 de stabilire a măsurilor necesare pentru vărsarea capitalului Băncii Centrale Europene de către băncile centrale naționale neparticipante⁽⁷⁾. Ținând cont de aceasta, articolul 2 alineatul (1) din Decizia BCE/2008/28 prevede că fiecare dintre acestea trebuie fie să transfere o sumă suplimentară către BCE, fie să primească înapoi o sumă din partea BCE, după caz, astfel încât să se ajungă la sumele indicate în tabelul de la articolul 1 din Decizia BCE/2008/28.

(1) A se vedea pagina 66 din prezentul Jurnal Oficial.

(2) JO L 24, 31.1.2007, p. 5.

(3) A se vedea pagina 69 din prezentul Jurnal Oficial.

(4) A se vedea pagina 81 din prezentul Jurnal Oficial.

(5) JO L 24, 31.1.2007, p. 3.

(6) A se vedea pagina 75 din prezentul Jurnal Oficial.

(7) JO L 24, 31.1.2007, p. 15.

(6) Decizia BCE/2003/20 din 18 decembrie 2003 de stabilire a termenilor și condițiilor privind transferurile cotelor din capitalul Băncii Centrale Europene între băncile centrale naționale și ajustarea capitalului vărsat ⁽¹⁾ a fost abrogată tacit prin Decizia BCE/2004/7 din 22 aprilie 2004 de stabilire a termenilor și condițiilor privind transferurile cotelor din capitalul Băncii Centrale Europene între băncile centrale naționale și ajustarea capitalului vărsat ⁽²⁾. În scopul asigurării clarității, Decizia BCE/2003/20 ar trebui abrogată în mod explicit cu efect retroactiv,

DECIDE:

Articolul 1

Transferul cotelor din capital

Ținând cont de cota din capitalul BCE pe care fiecare BCN a subscris-o la 31 decembrie 2008 și de cota din capitalul BCE pe care fiecare BCN o va subscrie cu aplicare de la 1 ianuarie 2009 ca urmare a ajustării ponderilor în grila de repartitie pentru capital prevăzute la articolul 2 din Decizia BCE/2008/23, aceste BCN își transferă cotele din capital între ele prin intermediul transferurilor către și de la BCE astfel încât să se asigure că distribuția cotelor din capital valabilă de la 1 ianuarie 2009 corespunde ponderilor ajustate. În acest scop, în temeiul prezentului articol și fără a fi nevoie de orice altă formalitate sau acțiune, fiecare BCN transferă sau primește cu aplicare de la 1 ianuarie 2009 cota din capitalul subscris al BCE indicată în dreptul numelui său în cea de-a patra coloană a tabelului din anexa I la prezenta decizie, unde „+” se referă la cota din capital pe care BCE trebuie să o transfere către BCN, iar „-” la cota din capital pe care BCN trebuie să o transfere către BCE.

Articolul 2

Ajustarea capitalului vărsat

(1) Ținând cont de capitalul BCE vărsat de fiecare BCN și de suma din capitalul BCE pe care fiecare BCN trebuie să o verse cu aplicare de la 1 ianuarie 2009 în temeiul articolului 1 din Decizia BCE/2008/24 pentru BCN participante și, respectiv, în temeiul articolului 1 din Decizia BCE/2008/28, pentru BCN neparticipante, în prima zi de operare a sistemului transeuropean automat de transfer rapid cu decontare pe bază brută în timp real (TARGET2) de după 1 ianuarie 2009, fiecare BCN fie transferă, fie primește suma netă indicată în dreptul numelui său în a patra coloană a tabelului din anexa II la prezenta decizie, unde „+” se referă la suma pe care BCN o transferă către BCE, iar „-” la suma pe care BCE o transferă către respectiva BCN.

(2) În prima zi de operare a sistemului TARGET2 de după 1 ianuarie 2009, BCE și BCN care au obligația de a transfera o sumă în temeiul alineatului (1) transferă fiecare separat dobânzile aferente sumelor respective, acumulate în perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2009 și data efectuării transferului. Părțile care transferă și care primesc dobânzile sunt aceleași cu părțile care transferă și care primesc sumele purtătoare de dobânzi.

Articolul 3

Dispoziții generale

(1) Transferurile menționate la articolul 2 se realizează prin TARGET2.

(2) În cazul în care o BCN nu are acces la TARGET2, sumele menționate la articolul 2 se transferă prin creditarea contului indicat în timp util de către BCE sau BCN.

(3) Dobânzile acumulate în temeiul articolului 2 alineatul (2) se calculează zilnic, prin utilizarea metodei de calcul „număr de zile/360” la o rată egală cu rata dobânzii marginale utilizată de Eurosistem în cea mai recentă operațiune principală de refinanțare.

(4) BCE și BCN care au obligația de a efectua un transfer în temeiul articolului 2 dau în timp util instrucțiunile necesare pentru executarea în mod corespunzător și la timp a transferului.

Articolul 4

Dispoziție finală

(1) Prezenta decizie intră în vigoare la 1 ianuarie 2009.

(2) Decizia BCE/2006/23 se abrogă de la 1 ianuarie 2009.

(3) Trimiterile la Decizia BCE/2006/23 se interpretează ca fiind trimiteri la prezenta decizie.

(4) Decizia BCE/2003/20 se abrogă de la 23 aprilie 2004.

Adoptată la Frankfurt pe Main, 12 decembrie 2008.

Președintele BCE
Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ JO L 9, 15.1.2004, p. 32.

⁽²⁾ JO L 205, 9.6.2004, p. 9.

ANEXA I

CAPITALUL SUBSCRIS DE BCN

	Cota subscrisă la 31 decembrie 2008 (EUR)	Cota subscrisă cu aplicare de la 1 ianuarie 2009 (EUR)	Cota de transferat (EUR)
<i>BCN participantă</i>			
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	142 334 199,56	139 730 384,68	- 2 603 814,88
Deutsche Bundesbank	1 182 149 240,19	1 090 912 027,43	- 91 237 212,76
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	51 183 396,60	63 983 566,24	+ 12 800 169,64
Bank of Greece	104 659 532,85	113 191 059,06	+ 8 531 526,21
Banco de España	434 917 735,09	478 364 575,51	+ 43 446 840,42
Banque de France	828 813 864,42	819 233 899,48	- 9 579 964,94
Banca d'Italia	721 792 464,09	719 885 688,14	- 1 906 775,95
Central Bank of Cyprus	7 195 054,85	7 886 333,14	+ 691 278,29
Banque centrale du Luxembourg	9 073 027,53	10 063 859,75	+ 990 832,22
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	3 583 125,79	3 640 732,32	+ 57 606,53
De Nederlandsche Bank	224 302 522,60	229 746 339,12	+ 5 443 816,52
Oesterreichische Nationalbank	116 128 991,78	111 854 587,70	- 4 274 404,08
Banco de Portugal	98 720 300,22	100 834 459,65	+ 2 114 159,43
Banka Slovenije	18 399 523,77	18 941 025,10	+ 541 501,33
Národná banka Slovenska	38 970 813,50	39 944 363,76	+ 973 550,26
Suomen Pankki	71 708 601,11	72 232 820,48	+ 524 219,37
<i>BCN neparticipantă</i>			
Българска народна банка (Banca Națională a Bulgariei)	50 883 842,67	50 037 026,77	- 846 815,90
Česká národní banka	79 957 855,35	83 368 161,57	+ 3 410 306,22
Danmarks Nationalbank	87 204 756,07	85 459 278,39	- 1 745 477,68
Eesti Pank	9 810 391,04	10 311 567,80	+ 501 176,76
Latvijas Banka	16 204 715,21	16 342 970,87	+ 138 255,66
Lietuvos bankas	24 068 005,74	24 517 336,63	+ 449 330,89
Magyar Nemzeti Bank	75 700 733,22	79 819 599,69	+ 4 118 866,47
Narodowy Bank Polski	280 820 283,32	282 006 977,72	+ 1 186 694,40
Banca Națională a României	145 099 312,72	141 971 278,46	- 3 128 034,26
Sveriges Riksbank	134 298 089,46	130 087 052,56	- 4 211 036,90
Bank of England	802 672 023,82	836 285 430,59	+ 33 613 406,77
Total ⁽¹⁾	5 760 652 402,58	5 760 652 402,58	0

(¹) Datorită rotunjirii, este posibil ca totalurile să nu corespundă sumei tuturor cifrelor indicate.

ANEXA II

CAPITALUL VĂRSAT DE BCN

	Cota vărsată la 31 decembrie 2008 (EUR)	Cota vărsată cu aplicare de la 1 ianuarie 2009 (EUR)	Suma de transferat (EUR)
<i>BCN participantă</i>			
Nationale Bank van België/ Banque Nationale de Belgique	142 334 199,56	139 730 384,68	- 2 603 814,88
Deutsche Bundesbank	1 182 149 240,19	1 090 912 027,43	- 91 237 212,76
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	51 183 396,60	63 983 566,24	+ 12 800 169,64
Bank of Greece	104 659 532,85	113 191 059,06	+ 8 531 526,21
Banco de España	434 917 735,09	478 364 575,51	+ 43 446 840,42
Banque de France	828 813 864,42	819 233 899,48	- 9 579 964,94
Banca d'Italia	721 792 464,09	719 885 688,14	- 1 906 775,95
Central Bank of Cyprus	7 195 054,85	7 886 333,14	+ 691 278,29
Banque centrale du Luxembourg	9 073 027,53	10 063 859,75	+ 990 832,22
Bank Ċentrali ta' Malta/ Central Bank of Malta	3 583 125,79	3 640 732,32	+ 57 606,53
De Nederlandsche Bank	224 302 522,60	229 746 339,12	+ 5 443 816,52
Oesterreichische Nationalbank	116 128 991,78	111 854 587,70	- 4 274 404,08
Banco de Portugal	98 720 300,22	100 834 459,65	+ 2 114 159,43
Banka Slovenije	18 399 523,77	18 941 025,10	+ 541 501,33
Národná banka Slovenska	2 727 956,95	39 944 363,76	+ 37 216 406,81
Suomen Pankki	71 708 601,11	72 232 820,48	+ 524 219,37
<i>BCN neparticipantă</i>			
Българска народна банка (Banca Națională a Bulgariei)	3 561 868,99	3 502 591,87	- 59 277,12
Česká národní banka	5 597 049,87	5 835 771,31	+ 238 721,44
Danmarks Nationalbank	6 104 332,92	5 982 149,49	- 122 183,43
Eesti Pank	686 727,37	721 809,75	+ 35 082,38
Latvijas Banka	1 134 330,06	1 144 007,96	+ 9 677,90
Lietuvos bankas	1 684 760,40	1 716 213,56	+ 31 453,16
Magyar Nemzeti Bank	5 299 051,33	5 587 371,98	+ 288 320,65
Narodowy Bank Polski	19 657 419,83	19 740 488,44	+ 83 068,61
Banca Națională a României	10 156 951,89	9 937 989,49	- 218 962,40
Sveriges Riksbank	9 400 866,26	9 106 093,68	- 294 772,58
Bank of England	56 187 041,67	58 539 980,14	+ 2 352 938,47
Total ⁽¹⁾	4 137 159 937,99	4 142 260 189,23	+ 5 100 251,24

(¹) Datorită rotunjirii, este posibil ca totalurile să nu corespundă sumei tuturor cifrelor indicate.